

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

04.08.2026

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang teil Mod. remoto
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

EFRE 2021-2027, Prio. 2 GREEN - Aktion 2.1.1 „Förderung der Energieeffizienz in öffentlichen Gebäuden“ - Spezifisches Ziel 2.1 „Energieeffizienz“: Energetische Sanierung Gemeindehaus St. Martin/Gsies - Anpassung des Honorars für die Erstellung Projekt über die technisch-wirtschaftliche Machbarkeit sowie Ausführungsprojekt inkl. Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase an den Techniker Dr. Arch. David Preindl aus Olang

FESR 2021-2027, Prio. 2 GREEN - Azione 2.1.1 "Promozione dell'efficienza energetica nell'edilizia pubblica" - Obiettivo specifico 2.1 "Efficienza energetica": Risanamento energetico casa comunale San Martino in Casies - Adeguamento del compenso per la progettazione di fattibilità tecnico-economica nonché progettazione esecutiva incl. la coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione al tecnico dott. arch. David Preindl di Valdaora

CUP: 173126000000004

CIG: BAC6C97936



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: EFRE 2021-2027, Prio. 2 GREEN - Aktion 2.1.1 „Förderung der Energieeffizienz in öffentlichen Gebäuden“ - Spezifisches Ziel 2.1 „Energieeffizienz“: Energetische Sanierung Gemeindehaus St. Martin/Gsies - Anpassung des Honorars für die Erstellung Projekt über die technisch-wirtschaftliche Machbarkeit sowie Ausführungsprojekt inkl. Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase an den Techniker Dr. Arch. David Preindl aus Olang

Oggetto: FESR 2021-2027, Prio. 2 GREEN - Azione 2.1.1 "Promozione dell'efficienza energetica nell'edilizia pubblica" - Obiettivo specifico 2.1 "Efficienza energetica": Risanamento energetico casa comunale San Martino in Casies - Adeguamento del compenso per la progettazione di fattibilità tecnico-economica nonché progettazione esecutiva incl. la coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione al tecnico dott. arch. David Preindl di Valdaora



Mit Dekret der Abteilungsdirektorin Nr. 19398/2025 vom 10. November 2025 wurde der dritte und voraussichtlich letzte öffentliche Aufruf des EFRE-Programms 2021-2027 für die Aktion 2.1.1 „Förderung der Energieeffizienz in öffentlichen Gebäuden“ der Priorität 2 „GREEN“ - Spezifisches Ziel 2.1 „Energieeffizienz“ genehmigt;

Der Aufruf wurde im Amtsblatt der Region Nummer 46 vom 13. November 2025 veröffentlicht. Die Projektanträge können ab dem 14.11.2025 bis zum 02.04.2026 um 12:00 Uhr über das Online-Portal coheMON eingereicht werden.

Vorausgeschickt, dass mit eigenem Beschluss Nr. 102 vom 10.03.2026 der Techniker Dr. Arch. David Preindl aus Olang mit der Erstellung eines Projektes über die technisch-wirtschaftliche Machbarkeit sowie Ausführungsprojektes inkl. Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase betreffend dem Projekt „EFRE 2021-2027, Prio. 2 GREEN - Aktion 2.1.1 „Förderung der Energieeffizienz in öffentlichen Gebäuden“ - Spezifisches Ziel 2.1 „Energieeffizienz“: Energetische Sanierung Gemeindehaus St. Martin/Gsies“ beauftragt wurde.

Festgestellt, dass laut Projekt über die technisch-wirtschaftliche Machbarkeit und Ausführungsprojekt „EFRE 2021-2027, Prio. 2 GREEN - Aktion 2.1.1 „Förderung der Energieeffizienz in öffentlichen Gebäuden“ - Spezifisches Ziel 2.1 „Energieeffizienz“: Energetische Sanierung Gemeindehaus St. Martin/Gsies“ die geschätzten Kosten von ca. 1.400.000,00 Euro auf 2.337.370,30 gestiegen sind und sich dadurch die Berechnungsgrundlage ändert, was wiederum eine Anpassung des Honorars der technischen Leistungen erforderlich macht;

Con decreto della Direttrice di Ripartizione n. 19398/2025 del 10 novembre 2025 è stato approvato il terzo e presumibilmente ultimo avviso pubblico del Programma FESR 2021-2027 per l'Azione 2.1.1 "Promozione dell'efficienza energetica nell'edilizia pubblica" della Priorità 2 „GREEN“ - Obiettivo specifico 2.1 "Efficienza energetica";

Il bando è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione numero 46 del 13 novembre 2025. Le proposte progettuali possono essere presentate dal 14/11/2025 al 02/04/2026, ore 12:00 tramite il portale online coheMON.

Premesso che con propria delibera n. 102 d.d. 10.03.2026 è stato incaricato il tecnico dott. arch. David Preindl di Valdaora con la progettazione di fattibilità tecnico-economica nonché la progettazione esecutiva incl. la coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione relativo al progetto "FESR 2021-2027, Prio. 2 GREEN - Azione 2.1.1 "Promozione dell'efficienza energetica nell'edilizia pubblica" - Obiettivo specifico 2.1 "Efficienza energetica": Risanamento energetico casa comunale San Martino in Casies".

Preso atto che a fronte della progettazione di fattibilità tecnico-economica e progettazione esecutiva "FESR 2021-2027, Prio. 2 GREEN - Azione 2.1.1 "Promozione dell'efficienza energetica nell'edilizia pubblica" - Obiettivo specifico 2.1 "Efficienza energetica": Risanamento energetico casa comunale San Martino in Casies" i costi preventivati sono aumentati da ca. 1.400.000,00 Euro a 2.337.370,30 Euro e perciò la base di calcolo cambia e si rende ora necessario, di adeguare l'onorario delle prestazioni tecniche;

Nach Einsichtnahme in die Honorarübersicht von Herrn Dr. Arch. David Preindl aus Olang, vom 09.06.2026, mit welcher ein zusätzlicher Betrag von 37.741,33 Euro (zzgl. 4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt.) verlangt wird;

Nach Einsichtnahme in die positive Stellungnahme zum Honorarangebot durch den Verantwortlichen TU - Technische Unterstützung, Dr. Ing. Ralf Pellegrini vom 29.07.2026;

Nach Anhören des einzigen Projektverantwortlichen (EPV);

Nach Einsichtnahme in das GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und in das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

Nach Einsichtnahme in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 62 und Nr. 63 vom 16.12.2025, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden;

Vista la distinta dell'onorario del sig. dott. arch. David Preindl di Valdaora, presentata in data 09.06.2026, con la quale viene chiesto un importo suppletivo di 37.741,33 (4% di contributi previdenziali e 22% d'IVA);

Vista la dichiarazione positiva sull'offerta d'onorario da parte della responsabile dell'assistenza tecnica, il dott. ing. Ralf Pellegrini, del 29.07.2026;

Sentito il responsabile unico del progetto (RUP);

Visto il Dlgs 31 marzo 2023, n. 36 e la LP 17 dicembre 2015, n. 16; (di seguito "Codice degli appalti");

Visto le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

Visto il documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione 2026, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 62 e n. 63 del 16.12.2025, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Kathrin Gutwenger</i> , am 03.08.2026, Prot.Nr. 0012591 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. 3VHNotFmYu7/OTB/6POVB7tuF53B4LiRtH0REZgl5sY=;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Kathrin Gutwenger</i> , in data 03.08.2026, n. prot. 0012591 con impronta digitale n. 3VHNotFmYu7/OTB/6POVB7tuF53B4LiRtH0REZgl5sY=;
hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità contabile:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Werner Burger</i> , am 23.07.2026, Prot.Nr. 0012361 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. VBCBr-qh03k7tILpGouViXxv/B8eJxvAZoMUPEBB3Uil=;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Werner Burger</i> , in data 23.07.2026, n. prot. 0012361 con impronta digitale n. VBCBrqh03k7tILpGouViXxv/B8eJxvAZoMUPEBB3Uil=;
beschließt der Gemeindevausschuss einstimmig,	la Giunta comunale delibera unanimemente

1. das Honorar des Technikers Dr. Arch. David Preindl mit Büro in Olang, Seefeld Nr. 14, MwSt.-Nr. 02629380219 und St.Nr. PRN DVD 80R04 B220X, für die Erstellung eines Projektes über die technisch-wirtschaftliche Machbarkeit sowie Ausführungsprojektes inkl. Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase betreffend dem Projekt „EFRE 2021-2027, Prio. 2 GREEN - Aktion 2.1.1 „Förderung der Energieeffizienz in öffentlichen Gebäuden“ - Spezifisches Ziel 2.1 „Energieeffizienz“: Energetische Sanierung Gemeindehaus St. Martin/Gsies“ anzupassen und dieses aufgrund der Honorarübersicht, eingegangen am 09.06.2026 um 37.741,33 Euro (zzgl. 4% Fürsorgerbeiträge und 22% MwSt.) zu erhöhen;
 2. die Ausgabe in Höhe von 141.660,79 Euro wurde bereits im Beschluss Nr. 102/2026 verpflichtet;
 3. die Mehrausgabe in Höhe von **47.886,20 Euro** gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:
1. di adeguare l'onorario del tecnico dott. arch. David Preindl con ufficio a Valdaora, Via Seefeld n. 14, part. IVA 02629380219 e cod.fisc. PRN DVD 80R04 B220X, per la progettazione di fattibilità tecnico-economica nonché la progettazione esecutiva incl. la coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione relativo al progetto "FESR 2021-2027, Prio. 2 GREEN - Azione 2.1.1 "Promozione dell'efficienza energetica nell'edilizia pubblica" - Obiettivo specifico 2.1 "Efficienza energetica": Risanamento energetico casa comunale San Martino in Casies" e di aumentarlo, in base alla distinta presentata in data 09.06.2026 di euro 37.741,33 (più 4% di contributi previdenziali e 22% d'IVA);
 2. la spesa nell'ammontare di Euro 141.660,79 è già stata contabilizzata con delibera n. 102/2026M
 3. di impegnare la spesa di **Euro 47.886,20** come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenzjahr / anno di competenza</i>	<i>Betrag importo</i>
280/2026	05022.02.10900 21	2026	47.886,20 €

4. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.
4. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 06.08.2026 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 06.08.2026 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.